

Donnerstag,
3. September 2020

Departemente

Militär. Stellungspflicht und Aufnahme in die Militärkontrolle	1278
Militär. Entlassung aus der Militärdienstpflicht auf den 31.12.2020	1279
Strassenverkehr. Vollsperrung der Chemisbergstrasse in Oberwilen, Abschnitt Bachwäldli bis Büel	1280
Landwirtschaft. Schlachtschafmärkte Herbst 2020	1281
Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend thermischer Nutzung von Grundwasser	1282
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1283
Erwachsenenbildung	1287
Ersatz Sarneraa-Brücke Bahnhofstrasse, Kägiswil. Ausschreibung Baumeister- und Belagsarbeiten	1291
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1294

Gemeinden

Verschiedene

Handelsregister	1297
-----------------	------



Sicherheits- und Justizdepartement

Militär. Stellungspflicht der Schweizerbürger, die im Jahre 2003 geboren wurden. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons

Gestützt auf das Militärgesetz (MG) SR 510.10, Artikel 7, Absatz 1 bis 2 und Artikel 27, Absatz 1, Bst. a–d sowie auf die Verordnung über die Militärdienstpflicht (VMDP) SR 512.21, Artikel 102, Absatz 1, Bst. a haben sich folgende Schweizerbürger zur Aufnahme in die Militärkontrolle zu melden:

1. Stellungspflicht

Militärdienstpflichtige sind ab Beginn des Jahres, in dem sie das 18. Altersjahr vollenden, stellungspflichtig. Die Stellungspflichtigen müssen sich bei den zuständigen Militärbehörden (Kreiskommando) des Wohnortkantons zur Aufnahme in die Militärkontrolle melden und die Daten nach Artikel 27 (MG) angeben. Dies gilt für folgende Stellungspflichtige:

- 1.1 Alle Schweizerbürger, die im Jahre 2022 das 19. Altersjahr zurücklegen (JG 2003);
- 1.2 Ältere Schweizerbürger, die bisher militärisch nicht erfasst und nicht rekrutiert worden sind;
- 1.3 Schweizerbürger mit Jahrgang 2003 und jüngere, die vorzeitig die Rekrutierung bestehen wollen, haben sich bis zum 1. November 2020 persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

2. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons

- 2.1 Stellungspflichtige mit Jahrgang 2003 müssen bis 31. Dezember 2020 in die Militärkontrolle aufgenommen werden. Sie haben deshalb vom Kreiskommando des Wohnortkantons einen Fragebogen für die Aufnahme in die Militärkontrolle erhalten. Stellungspflichtige, die den Fragebogen nicht erhalten haben, sind verpflichtet, sich rasch möglichst, jedoch bis spätestens 31. Dezember 2020 persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

Auskünfte

Auskünfte über die Stellungspflicht sowie zur Aufnahme in die Militärkontrolle erteilt das Kreiskommando Obwalden; E-Mail: militaer@ow.ch oder Telefon 041 666 64 47/041 666 63 07!

Sarnen, 3. September 2020

Dienststelle Militär Kanton Obwalden

Entlassung aus der Militärdienstpflicht auf den 31. Dezember 2020

Ausgangslage

Die Entlassungen aus der Militärdienstpflicht erfolgen gestützt auf die Bestimmungen von Artikel 13, Absatz 1 des Militärgesetzes (MG) vom 3. Februar 1995 (Stand am 1. Juni 2020); SR 510.10 und von Artikel 19, 20 und 117, Absatz 2 der Verordnung über die Militärdienstpflicht (VMDP) (Stand am 1. Dezember 2019) SR 512.21.

Entlassungsregeln

Auf den 31. Dezember 2020 werden die folgenden Armeeangehörigen aus der Militärdienstpflicht entlassen:

- a) *Durchdiener:*
Soldaten, Gefreite, Wachtmeister und Oberwachtmeister: Am Ende des siebten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.
- b) *Durchdiener:*
Feldweibel, Hauptfeldweibel und Fouriere: Am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 31. Altersjahr vollenden und sie während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.
- c) *Durchdiener:*
Subalternoffiziere: Am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 35. Altersjahr vollenden und sie während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.
- d) Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister am Ende des zehnten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.

Hinweis;

- Angehörige der Mannschaft und Unteroffiziere, die am 31. Dezember 2017 ihre Ausbildungsdienstpflicht noch nicht erfüllt haben, bleiben bis zum Ende des 12. Kalenderjahres nach der Beförderung zum Soldaten militärdienstpflichtig.
 - Soldaten als Anwärter zum Militärarzt, zum Apotheker, zum Zahnarzt oder zum Verterinärarzt, die die Kaderausbildungslaufbahn zum Leutnant nicht bestehen, am Ende des 10. Kalenderjahres nach Abschluss der Grundausbildung (= Ende Rekrutenschule).
- e) Höhere Unteroffiziere in Einheiten *Jahrgang 1984*
 - f) Subalternoffiziere *Jahrgang 1980*
 - g) Höhere Unteroffiziere in Stäben von Truppenkörpern und Hauptleute *Jahrgang 1978*

- h) Höhere Unteroffiziere in Stäben von Grossen-Verbänden, Spezialisten gemäss Anhang 5 der Verordnung über die Militärdienstpflicht sowie Stabsoffiziere, bei denen kein Bedarf für eine freiwillige Verlängerung besteht *Jahrgang 1970*
- i) Alle Armeeingehörigen mit freiwilliger Verlängerung und höhere Stabsoffiziere *Jahrgang 1955*

Die Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2020 mit Abrüstung sowie die vorzeitige Abrüstung der Durchdiener findet für die Armeeingehörigen des Kantons OW am Mittwoch, 2. Dezember 2020 von 13.30–15.00 Uhr im ehemaligen Zeughaus (Haus Nr. 2), Militärstrasse, 6060 Sarnen, statt!

Aufgebot

- a) Armeeingehörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere und die höheren Unteroffiziere erhalten vom Kreiskommando OW ein Aufgebot.
- b) Die Entlassung der Offiziere erfolgt durch das Kommando Ausbildung, Personelles der Armee, 3003 Bern. Ihre Entlassung mit Abrüstung findet ausserhalb des genannten Termins auf einer Retablierungsstelle statt.

Verhinderung

Armeeingehörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere und die höheren Unteroffiziere, die an der Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2020 mit Abrüstung nicht teilnehmen können, reichen bis am 15. November 2020 beim Kreiskommando Obwalden, Postfach 1465, 6061 Sarnen, ein schriftliches Dispensationsgesuch ein. Diese Regelung gilt ebenfalls für die Durchdiener, die zur vorzeitigen Abrüstung aufgeboten werden.

Ausrüstung

Bezüglich Regelung der rückgabepflichtigen Gegenstände und des «Eigentumsanspruches an der persönlichen Ausrüstung» erhält jeder Armeeingehörige zum Aufgebot ein Merkblatt der Logistikkbasis der Armee.

Sarnen, 3. September 2020

**Kreiskommando,
Dienststelle Militär Obwalden**

Strassenverkehr. Vollsperrung der Chemisbergstrasse in Oberwilen, Abschnitt Bachwäldli bis Büel

Auf Antrag der Einwohnergemeinde Sarnen wird aufgrund von Sanierungsarbeiten die Vollsperrung der Chemisbergstrasse in Oberwilen vom 31. August bis 30. November bewilligt (Signal «Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen» SSV 2.01). Für Anwohner ist die Zufahrt zu den betroffenen Grundstücken jederzeit sichergestellt.

Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit und in Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 31. August 2020 in Kraft.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 27. August 2020

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Widerruf einer konkursamtlichen Verlassenschaftsliquidation (Art. 195 SchKG)

Die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft des *Küchler Josef Blasius sel.*, geboren am 1. Februar 1940, von Sarnen OW, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Am Schärme 1, gestorben am 4. September 2019, wurde mit Entscheid vom 27. August 2020 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden gestützt auf Art. 195 SchKG zufolge Bezahlung sämtlicher Forderungen widerrufen.

Sarnen, 3. September 2020

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Schlachtschafmärkte Herbst 2020

- Dienstag, 29. September 2020
- Mittwoch, 21. Oktober 2020
- Donnerstag, 26. November 2020

Beginn jeweils 8.00 Uhr, Platz Ey, Sarnen. Es werden auch Tiere von anderen Regionen übernommen.

Alle aufgeführten Schafe sind mit einer Nummer der Tierverkehrsdatenbank (TVD) markiert, eine davon muss elektronisch sein. Für die Tiertransporte sind die gesetzeskonformen Transportfahrzeuge mit den Abschlussgittern laut Tierschutzgesetz einzusetzen. Die vollständig ausgefüllten Begleitdokumente oder Tierlisten mit den Ohrenmarken der Schafe sind am Markttag im Doppel abzugeben. Kranke Tiere, auch befallene Tiere mit Räude oder Lippengrind, dürfen am Markt nicht aufgeführt werden, sie werden zurückgewiesen.

Wichtige Punkte für Schafhalter zum neuen Abrechnungsprogramm ab 1. Januar 2020

1. Ab 1. Januar 2020 gilt die Einzelmarkierung der TVD auch bei Schafen und Ziegen. Es genügt nicht, wenn bei der TVD Ohrenmarken bestellt wurden, die Tiere müssen auch *markiert werden* und der TVD gemeldet sein mit Geburtsdatum, Abstammung usw. Jedes Tier hat zwei Ohrenmarken eingesetzt, eine davon ist, wie oben aufgeführt, eine elektronische Ohrenmarke.
2. Werden vor dem Markt Tiere von einem andern Betrieb übernommen, so muss der bisherige Betrieb bei der TVD eine Abmeldung machen. Die Übernahme hat der neue Betrieb der TVD zu melden.
3. Tiere, die am Markt verkauft werden, müssen am Markttag mit diesem Datum bei der TVD abgemeldet werden.
4. Tierhalter, die ihre IBAN-Nummer (Bankverbindung) der Marktleitung noch nicht gemeldet haben, müssen dies bei der Schafanmeldung erledigen.

Anmeldungen: *Neu* mit TVD-Nummer vom Betrieb, mindestens 10 Tage vor dem Schlachtschafmarkt an Zeno Wolf, Riedmattstrasse 7, 6074 Giswil, Telefon 041 675 17 53 oder E-Mail: z.wolf@bluewin.ch.

Giswil, 1. September 2020

**Durchführende Organisation:
Obwaldner Schafzuchtverband**

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend thermischer Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Sachseln

Gesuchsteller: Hänsigrüt Immo GmbH, Hänsigrüt 5, 6072 Sachseln

Objekt: Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung
Entnahmemenge von max. 270 l/min aus Filterbrunnen

Ort: Hänsigrüt 5, GB Sachseln
Entnahme auf Parzelle Nr. 1936, Rückgabe auf
Parzelle Nr. 2038

Gemäss Art. 10 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 (GDB 740.11) liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Einwohnergemeinde Sachseln auf.

Einsprachen sind bis Montag, 14. September 2020, schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Sachseln einzureichen.

Sarnen, 3. September 2020

Volkswirtschaftsdepartement

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufs- begleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben, am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00, des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule

H 22029 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017 Verschoben	Joller-Graf Barbara Freitags, 21.08. – 11.09.2020 (NEU) 08.30 – 16.30 Uhr
--	---

H 12010 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017 Verschoben	Joller-Graf Barbara Freitags, 18.09. – 23.10.2020 (NEU) 08.30 – 16.30 Uhr
---	---

H 22011 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 17.11.2020 – 02.03.2021 08.30 – 13.00 Uhr
---	--

H 22015 Gartenbau 2. Teil Version 2018	Huber Roland Donnerstags, 20.08. – 15.10.2020 08.30 – 11.45 Uhr
---	---

H 22016 Gesundheit und Soziales Version 2018	Rogger Lisbeth Freitags, 11.09. – 30.10.2020 08.30 – 16.30 Uhr
---	--

H 22022 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 18.08. – 03.11.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 22023 Landwirtschaftliches Recht Version 2017	Camenzind Michael Donnerstags, 29.10.2020 – 14.01.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 22025 Produktverarbeitung Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 20.08. – 10.12.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 22030 Reinigungstechniken und Textilpflege Version 2016	Windlin Yvette Dienstags, 18.08.2020 – 09.03.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12112 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 04.03. – 24.06.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12113 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 07.01. – 06.05.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12114 Gartenbau 1. Teil Version 2018	Huber Roland Dienstags, 09.03. – 15.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12115 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin Yvette Freitags, 08.01. – 05.02.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12117 Spezialisierung Gastronomie Version 2019	Christen Jödicke Ursula Freitags, 23.04. – 07.05.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12119 Haushaltführung Version 2017	Windlin Yvette Dienstags, 23.03. – 08.06.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12121 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2016	Dissler Christoph Donnerstags, 28.01. – 17.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12127 Textiles Gestalten Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 25.01. – 07.06.2021 18.00 – 21.15 Uhr
H 12129 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2019	Joller-Graf Barbara Freitags, 05.03. – 26.03.2021 08.30 – 16.30 Uhr
Haus- und Landwirtschaftliche Kurse	
H20260 Mehr als Quitten-Gelée und Kürbissuppe	Joller-Graf Barbara Dienstag, 13.10.2020 19.00 – 22.00 Uhr
H20261 Farbenfrohe Herbstküche	Joller-Graf Barbara Freitag, 30.10.2020 18.30 – 22.00 Uhr
H20262 Meine Buchhaltung, meine wirtschaftlichen Ergebnisse	Müller-Kilchenmann Susanne Mittwoch, 18.11.2020 20.00 – 22.15 Uhr

H20263 Direktvermarktung – Wie berechne ich einen angemessenen Preis für meine Produkte	Joller-Graf Barbara Dienstag, 24.11.2020 20.00 – 22.15 Uhr
H20264 Festliches Weihnachts-4-Gang-Menü	Joller-Graf Barbara Freitag, 04.12.2020 18.30 – 22.00 Uhr
H20265 Wir machen uns selbständig, wir übernehmen einen landwirtschaftlichen Betrieb	Dissler Christoph / Müller-Kilchenmann Susanne Samstag, 12.12.2020 09.00 – 12.00 Uhr
H21161 Den Landwirtschaftsbetrieb übergeben – ein grosser Schritt	Dissler Christoph / Müller-Kilchenmann Susanne Samstag, 23.01.2021 09.00 – 12.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatskurse ausgenommen):

	12 Tage / 24 Lekt.	15 Tage / 30 Lekt.
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Neu: Abendkurse in Engelberg

Niveau

A0 – A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

3x3 Lektionen (Tageskurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/
Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt.

Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

Englisch

Grundstufe

A0 – A1 Englisch von Grund auf – langsam aufbauend

A1 Easy Morning English für Anfänger

Mittelstufe I Easy Morning English mit Grundkenntnissen

A2 Conversation / Pre-Intermediate

Pre-Intermediate

Easy Morning English Pre-Intermediate

Mittelstufe II Easy Morning English Conversation Medium

B1 Conversation Medium

Easy Morning English Conversation Medium

Fortgeschritten

B2 – C1 Keep it up

Vorbereitungskurs First / Advanced

B2 Cambridge First preparation course

C1 Cambridge Advanced preparation course

Französisch

Grundstufe Français für Anfänger

A1 Français für Anfänger

Mittelstufe I Français mit Grundkenntnissen

A2 Ravivons notre français, niveau A2

Mittelstufe II / III (B1-B2)

B1 Bienvenue à bord au niveau B1!

Fortgeschrittene

B2 – C1 Française en dialogue

Italienisch

Grundstufe

A1 Italiano für Anfänger 1-4

Mittelstufe I

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

Mittelstufe II

B1 Italiano livello avanzato
B1 – B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe

A0 – A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend 1-4

Mittelstufe I

A2 Español 7 Intermedio - Refresque su español

Mittelstufe II

B1 Conversación

Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

E 12010	Mo, 12.10. – 16.11.2020	Fr. 190.00
Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	18.15. – 19.45 Uhr	

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12051	Mi, 14.10. – 25.11.2020	Fr. 290.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	(ohne 04.11.2020) 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 3. September 2020

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Themen-Wanderung am Brünig-Saumweg

Anlässlich der europäischen Tage des Denkmals: 3-stündige Rundwanderung auf dem alten Brünig-Saumweg unter sachkundiger Führung.

Daten Samstag/Sonntag, 12./13. September 2020

Zeit 10.00 Uhr

Treffpunkt Bahnhof, Lungern

Anmeldung info@erlebnisausstellung.ch

Erlebnistage am Brünig-Saumweg

Verschiedene Attraktionen erwarten den Wanderer am alten Brünig-Saumweg, wie steinzeitliches Handwerk und Köhlerei. Am Sonntag bei der Bergwirtschaft Chäppeli: Eisenverhüttung im selbstgebauten Rennofen, Münzen prägen.

Daten Samstag/Sonntag, 12./13. September 2020

Zeit 10.00–16.00 Uhr

Informationen info@erlebnisausstellung.ch

Royale Geschichten aus der Schweiz und Obwalden

Dr. Michael van Orsouw, Historiker und Autor des Buches «Blaues Blut – Royale Geschichten aus der Schweiz» präsentiert Anekdoten von gekrönten Häuptern, die die Schweiz, auch Obwalden, besuchten und bettet sie in die Zeit ein.

Datum Dienstag, 22. September 2020

Zeit 19.30 Uhr

Kosten Eintritt frei, Kollekte

Erlebnisausstellung Fundort Brünig

Kunstvoll inszenierte archäologische Funde vom Brünigpass kombiniert mit Obwaldner Geschichte.

Daten Samstag–Sonntag, 25. April 2020–28. November 2021

Zeit 14.00–17.00 Uhr

Themenweg Archäologie in Lungern

Ein Teilstück des alten Brünig-Saumweges wurde instand gestellt und ein neuer Themenweg zur Archäologie gestaltet.

Informationen www.erlebnisausstellung.ch

Ein Kloster im Gepäck

Eine Ausstellung zum Jubiläum 900 Jahre Kloster Engelberg. 1615 wurde das Doppelkloster Engelberg aufgehoben und die letzten Nonnen zogen nach Sarnen, wo sie das Kloster St. Andreas gründeten.

Daten Samstag–Sonntag, 25. April–29. November 2020

Zeit 14.00–17.00 Uhr

Historisches Museum Obwalden

Geöffnet vom 15. Mai–30. November 2020

Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr. Führungen und Gruppen nach Vereinbarung.

www.museum-obwalden.ch

Museum Bruder Klaus

Lesung: Rendezvous mit der Schweiz

Ein unterhaltsamer Blick auf die Schweiz und ihre Eigenheiten: Dr. Karin Ulrike Peter (Tirol) liest aus ihrem neuen Buch.

Datum Mittwoch, 16. September 2020
Zeit 20.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln
Kosten Museumseintritt

Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert. Basierend auf geschichtlichen Tatsachen folgt sie den Spuren von Niklaus von Flüe und seiner Frau Dorothee bis in die heutige Zeit. Bild-Ton-Inszenierungen, Musik- und Filmausschnitte, Rauminstallationen und historische Objekte bieten eine abwechslungsreiche Einführung in Leben und Wirken dieser prägenden Persönlichkeiten.

Daten 12. Mai – 1. November 2020
Zeiten Dienstag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00 – 17.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

Wechselausstellung Weltenmachen – von Miniatur bis Monumental

Die Weltenmacher/innen sind zwölf zeitgenössische Kunstschaffende aus der Schweiz und Israel. Sie zeigen Landschaften des Geistes – historische, visionäre und fantastische Szenarien, die über unsere vermeintliche Wirklichkeit hinausweisen. Dabei vereinen sie Dokumentarisches, Erzählerisches und Handwerk. Ihre Arbeiten zeugen von der Lust, Neues zu entdecken und künstlerische Techniken weiterzuentwickeln.

Mit Beiträgen von: Stefan Bucher-Twerenbold, Frédéric Clot, Sabine Hertig, Monica Ursina Jäger, Ofra Lapid, Lukas Liederer, Marius Rappo, Stefan Rogger, Marco Scotti, Olga Titus, Matthias A.K. Zimmermann und Peter Storrer

Daten 28. Juni – 1. November 2020
Zeiten Dienstag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00 – 17.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

Frauengemeinschaft Kerns

Meditativer FG-Gottesdienst

Wer Lust hat, trifft sich anschliessend zum Kaffee. Zu den FG-Gottesdiensten sind alle, ob Mitglied oder nicht, Mann, Frau oder Kind herzlich willkommen!

Datum Mittwoch, 9. September 2020
Zeit 8.00 Uhr
Ort Pfarrkirche, Kerns

Dorfspaziergang

Im Dorf Sarnen werden die Geschichten von Frauen lebendig. Hören wir, wie die Klosterfrauen vor 400 Jahren nach Sarnen kamen, wie die Fasnacht das Ehepaar Imfeld entzweite, warum Baden in Verruf geriet oder weshalb das

Leben von Vreny Gerig auf dem Scheiterhaufen endete ... Wir machen einen Zwischenhalt und nehmen einen kleinen Imbiss ein.

Datum Donnerstag, 10. September 2020
Zeit 18.00 Uhr
Ort Parkplatz neben der Kirche, Kerns
Kosten Fr. 10.–
Anmeldeschluss Montag, 7. September 2020
Anmeldung Edith Durrer, Telefon 041 660 21 51

Genossenschaft Zeitgut Obwalden

Spielnachmittag

Für alle Spielfreudigen, die gerne in einer Runde Rummy oder Skip-Bo spielen. Alle Mitglieder wie Interessierte sind herzlich eingeladen.

Datum Montag, 14. September 2020
Zeit 14.00–16.00 Uhr
Ort Jugendbox Sarnen, Marktstrasse 3a

Treff in Lungern

Austauschen, vernetzen und dabei sein! Brauchen Sie Unterstützung im Alltag? Möchten Sie Ihre Hilfe anbieten? Suchen Sie Entlastung in der Betreuung ihrer Angehörigen? Für alle Neugierigen und Interessierten, die sich über Zeitgut informieren möchten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Dienstag, 15. September 2020
Zeit 9.00–11.00 Uhr
Ort Pfarreisaal

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern.

Daten 8. September 2020
15. September 2020
22. September 2020
29. September 2020
Zeit 9.00–11.00 Uhr
Ort Pfarreizentrum Sarnen

Sarnen, 3. September 2020

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Ersatz Sarneraa-Brücke Bahnhofstrasse, Kägiswil. Ausschreibung Baumeister- und Belagsarbeiten

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Baumeister- und Belagsarbeiten «Ersatz Sarneraa-Brücke Bahnhofstrasse, Kägiswil».

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist *nicht* dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Ausgeschriebene Leistungen:

Die bestehende Brücke über die Sarneraa befindet sich in einem schlechten Zustand und muss infolge des Zustandes sowie des Hochwasserschutzprojekts Sarneraa durch einen Neubau ersetzt werden. Die Brücke überspannt die Sarneraa und grenzt einseitig an die Gleisanlagen der Zentralbahn an. Die Länge der Brücke beträgt ca. 20 m (Spannweite) und die Breite ca. 11,50 m. Gleichzeitig mit dem Brückenersatz wird auch die Wasserbauthematik im Brückenperimeter anhand vom Hochwasserschutzprojekt Sarneraa umgesetzt. Die Erstellung der Brückenplatte ist seitlich auf dem Installationsplatz vorgesehen und wird komplett mittels Kran an die definitive Lage versetzt. Die Kranarbeiten für das Versetzen der Brückenplatte ist nicht Gegenstand dieser Ausschreibung.

Hauptmengen (approximativ):

– Beton	270 m ³
– Bewehrung	40'000 kg
– Schalungen	380 m ²
– Abdichtung PBD auf Brückenplatte	230 m ²
– Gussasphalt	50 t
– Tragschicht	34 t
– Binderschicht	25 t
– Randsteine	80 m
– Entwässerungsleitungen	80 m
– Blöcke Wasserbau 0,5 bis 2,0 t	720 t
– Aushub	1400 m ³
– Hinterfüllungen/Schüttungen	630 m ³

Eignungskriterien:

- EK1: Personelle und technische Leistungsfähigkeit
- EK2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
- EK3: Leistungen von Subunternehmen

Zuschlagskriterien:

- ZK1: Preis Gewichtung: 50%
- ZK2: technischer Wert des Angebots Gewichtung: 25%
- ZK3: Referenzen/Erfahrung Gewichtung: 25%

Benotung des Preises:

Der Angebotspreis wird mit der nachfolgenden Formel bewertet; der Parameter «PK» definiert dabei die Steilheit der Preiskurve:

$$\text{Punktzahl} = \frac{\text{tiefstes Angebot} \times \text{PK} - \text{Angebotspreis}}{\text{tiefstes Angebot} \times \text{PK} - \text{tiefstes Angebot}} \times 5 \text{ Punkte} \times \text{Gewichtung} \%$$

Die Steilheit der Preiskurve (PK) wird in Abhängigkeit vom Verhältnis «höchstes Angebot (P_{\max}) zu tiefstes Angebot (P_{\min})» festgelegt:

$$P_{\max}/P_{\min} \leq 110\% \quad \rightarrow \text{PK} = 1,5$$

$$110\% < P_{\max}/P_{\min} \leq 120\% \rightarrow \text{PK} = 1,6$$

$$120\% < P_{\max}/P_{\min} \leq 130\% \rightarrow \text{PK} = 1,7$$

$$130\% < P_{\max}/P_{\min} \leq 140\% \rightarrow \text{PK} = 1,8$$

$$140\% < P_{\max}/P_{\min} \leq 150\% \rightarrow \text{PK} = 1,9$$

$$150\% < P_{\max}/P_{\min} \quad \rightarrow \text{PK} = 2,0$$

Für die Gesamtbewertung der Angebote wird die Nutzwertmethode angewandt. Die Note N jedes Zuschlagskriteriums multipliziert mit der entsprechenden Gewichtung G in Prozent ergeben die Nutzwertpunkte P pro Kriterium ($N \times G = P$). Sofern ein Hauptkriterium aus Subkriterien besteht, werden diese benotet. Die Punktzahl des Hauptkriteriums ergibt sich aus der Summe der Noten der Subkriterien multipliziert mit ihrer Gewichtung. Die Summe dieser Nutzwertpunkte ergibt den Gesamtnutzen ($\sum P_i$) und liegt zwischen 0 und 500. Das Angebot mit dem höchsten Gesamtnutzen erhält den Zuschlag.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Donnerstag, 3. September 2020, online unter www.simap.ch heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es wird keine Begehung durchgeführt. Es wird vorausgesetzt, dass sich der Anbieter mit den örtlichen Gegebenheiten vertraut macht und diese in seiner Kalkulation berücksichtigt.

Termin für schriftliche Fragen:

Fragen sind bis Donnerstag, 17. September 2020 in deutscher Sprache unter www.simap.ch im «Forum» einzureichen. Die Antworten zu den Fragen werden voraussichtlich bis zum 23. September 2020 allen Bezügerinnen der Ausschreibungsunterlagen im Forum verfügbar gemacht.

Eingabe der Angebote:

Freitag, 30. Oktober 2020, 16.00 Uhr.

Der Angebotsumschlag muss verschlossen und mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – Brücke Bahnhofstrasse über Sarneraa» versehen, bis spätestens 16.00 Uhr bei der nachfolgenden Adresse vorliegen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Hoch- und Tiefbauamt HTA

Flüelistrasse 1

Postfach 1163

6061 Sarnen

Öffnungszeiten Hoch- und Tiefbauamt:

Montag–Freitag: 08.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr.

Offertöffnung:

Montag, 2. November 2020, 11.00 Uhr

Das Protokoll der Offertöffnung wird den Anbietenden per Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert. Ohne Gegenbericht bis am 17. September 2020 wird von einem Verzicht auf die Anwesenheit bei der Eröffnung ausgegangen.

Vergabeentscheid:

Die Zuschlagsverfügung wird voraussichtlich Anfang April 2021 vorliegen. Vorbehältlich der Genehmigung des Objektkredits durch den Kantonsrat.

Ausführungstermin:

ca. August 2021 bis Ende Juni 2022

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist der Beschwerdeschrift beizulegen, welche im Doppel einzureichen ist. Es gelten keine Gerichtsferien. (Art. 15 IVöB).

Sarnen, 3. September 2020

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt HTA
Abteilung Strassenbau**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

14. September 2020

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Thomas und Heidi Peter, Kägiswilerstrasse 11, Sarnen
Bauvorhaben: Überdachung bestehender Sitzplatz
Ort: Parzelle 4421, Kägiswilerstrasse 11, Sarnen
Zonen: Gewerbezone I
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W1

Gesuchsteller/in: Gebau Immobilien AG, Sonnenbergstrasse 20, 6052 Hergiswil
Bauvorhaben: Neubau Terrassenhäuser (Projektänderung)
Ort: Parzellen 4530 und 2854, Mos, Stalden
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B, innerhalb Quartierplan Mos
Naturgefahren: Gefahrenzonen W0, W2 und W5

Kerns

Gesuchsteller/in: Beat und Priska von Rotz-Zumbühl, Riebetenstrasse 7, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Autounterstand
Ort: Parzelle 2538, Weidli Siebeneich, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzzone(n): Landschaftsschutzgebiet Vierwaldstättersee mit Kernwald, Bürgenstock und Rigi (BLN 1606) Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sachseln

Gesuchsteller/in: Heidi Hess, Haltenmatte 14, Sachseln
Bauvorhaben: Umbau Wohnung, Veloraum und Anbau Balkon

Ort: Parzelle 288 und 1956, Haltenmatte 14, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3–4 Geschosse (W 3–4)

Gesuchsteller/in: Walter Gasser-Hinsberger, Am Bach 1, Sachseln
Bauvorhaben: Verglasung der Dachterrasse
Ort: Parzelle 1829, Am Bach 1, Sachseln
Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Josef Rohrer, Eggen 1, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Strassensanierung Waldstrasse und Ersatz Wasserleitung
Ort: Parzellen 74, 75 und 83, Gloters, Gerli, Huggeten, Sachseln
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
Naturgefahren: HM/R III
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Fanger Elementtechnik AG, Chilchbreiten 23, Sachseln
Bauvorhaben: Neubau eines Bürogebäudes
Ort: Parzelle 790, Schwerzbachstrasse 1, Giswil (Grundbuch Sachseln)
Zone: Industrie- und Gewerbezone (IG)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Giswil

Gesuchsteller/in: Enz Technik AG, Schwerzbachstrasse 10, Giswil
Bauvorhaben: Neuerstellung Leuchtreklame
Ort: Parzelle 929, Hirsgärtli, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohn- und Gewerbezone (WG2)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Heidi und Richard Brücker-Steiner, Rebstock 14, Giswil
Bauvorhaben: Erweiterung Wohnhaus
Ort: Parzelle 1802, Rebstock, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)
Schutzgebiete: Ortsbildschutz
Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 3. September 2020 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Gemeinde Sachseln

Gemeindeverwaltung und Rektorat. Schliessung der Büros am Freitag, 11. September 2020, von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Bildung bleiben am Freitag, 11. September 2020, von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr infolge einer Personalveranstaltung geschlossen.

Gerne bedienen wir Sie wie gewohnt am Freitagmorgen von 8.00 Uhr bis 11.45 Uhr und ab Montag, 14. September 2020, zu unseren üblichen Öffnungszeiten.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

Sachseln, 3. September 2020

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Belagsarbeiten Bergstrasse, Abzweigung Brend

Ab 16. September 2020 werden an der Bergstrasse, unmittelbar bei der Abzweigung Brend, Belagsarbeiten ausgeführt. Die Arbeiten dauern ca. 3 Tage und werden durch die Firma Albert Bucher AG erstellt. Während dieser Zeit ist mit Teilsperren zu rechnen. Dringende Fahrten sind vorgängig mit der Firma Albert Bucher AG (Geri Cahenzli 079 617 33 37) abzusprechen.

Die Bauherrschaft und die Unternehmen bitten die Anwohnerinnen, Anwohner und Verkehrsteilnehmenden um Verständnis.

Giswil, 2. September 2020

Einwohnergemeinde Giswil

Gemeinde Lungern

Wasserversorgungsgenossenschaft Lungern-Obsee. Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung findet am *Freitag, 18. September 2020, um 20.00 Uhr* in der Cantina Caverna statt.

Die Traktanden sind an den üblichen Orten angeschlagen.

Lungern, 3. September 2020

Der Vorstand

Handelsregister

Handelsregister. Aufforderungen gemäss Art. 154 HRegV

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zurzeit ohne gesetzlich zwingend vorgeschriebene Organisation. Sie werden aufgefordert, den rechtmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und/oder Revisionsstelle wiederherzustellen und innert *30 Tagen* seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim Handelsregister anzu-melden. Andernfalls wird das Handelsregister beim Gericht beziehungsweise der Aufsichtsbehörde beantragen, die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen.

Handelsregister des Kantons Obwalden, 6061 Sarnen

- *24K EQT Capital GmbH*, in Sarnen (CHE-310.701.488)
- *CONNEX Productions GmbH*, in Sarnen (CHE-105.517.050)
- *Digital Trade Group GmbH*, in Lungern (CHE-399.271.213)
- *ET Energie & Handel GmbH*, in Sarnen (CHE-156.757.699)
- *Fidis Finanz Management & Verwaltung GmbH*, in Lungern (CHE-143.431.194)
- *FOR YOUR Estate GmbH*, in Sarnen (CHE-241.973.042)
- *i4Growth Global Investing GmbH*, in Sarnen (CHE-133.513.666)
- *Kastania AG*, in Engelberg (CHE-101.917.930)
- *PARC Holding AG*, in Sarnen (CHE-247.873.491)
- *Pernixmed GmbH*, in Sarnen (CHE-387.889.197)
- *SWISS Solartechnik GmbH*, in Kerns (CHE-208.529.558)
- *The Food App Company AG*, in Sarnen (CHE-112.381.353)

Sarnen, 3. September 2020

Handelsregister

Handelsregister. Rechnungsruf gemäss Art. 155 HRegV

Folgende Gesellschaften verfügen offenbar über keine Geschäftstätigkeit und keine verwertbaren Aktiven mehr:

- *Canadian Gastro GmbH*, in Kerns (CHE-342.972.525)
- *Dupont Roger GmbH*, in Sarnen (CHE-433.952.317)
- *Exzellent Restaurant & Bar GmbH*, in Sarnen (CHE-251.067.820)
- *IB & GC AG*, in Alpnach (CHE-108.384.354)
- *Ideal Armierungen GmbH*, in Sarnen (CHE-419.037.786)
- *Prophylactis AG*, in Sachseln (CHE-483.736.626)

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregister Obwalden, St. Antoni-strasse 4, 6061 Sarnen, schriftlich und begründet geltend zu machen. Wird

innerhalb dieser Frist kein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend gemacht, werden die Gesellschaften im Verfahren nach Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 3. September 2020

Handelsregister

Eintragungspflicht von Familienstiftungen und kirchlichen Stiftungen bis Ende 2020

Um Rechtspersönlichkeit zu erlangen, sind gemäss dem revidierten Art. 52 Abs. 2 ZGB ab dem 1. Januar 2016 alle Stiftungen ins Handelsregister einzutragen, somit auch Familienstiftungen und kirchliche Stiftungen.

Bereits bestehende Familienstiftungen und kirchliche Stiftungen bleiben als juristische Personen anerkannt, müssen sich jedoch bis *Jahresende 2020* in das Handelsregister eintragen lassen.

Für die Eintragung zuständig und handlungspflichtig ist der Stiftungsrat als oberstes Stiftungsorgan. Alle Familienstiftungen und kirchlichen Stiftungen mit statutarischem Sitz in einer Obwaldner Gemeinde sind in das Handelsregister des Kantons Obwalden einzutragen. Die Stiftungen müssen entsprechend den Vorgaben der Handelsregisterverordnung (HRegV) beim Handelsregister angemeldet und die erforderlichen Belege eingereicht werden, insbesondere die Stiftungsurkunde.

Für kirchliche Stiftungen, nicht jedoch für Familienstiftungen, bestehen Erleichterungen hinsichtlich der Belege.

Anwendbare Bestimmungen: Art. 52 Abs. 1 und 2 ZGB; Art. 6 Abs. 2^{bis} SchIT ZGB; Art. 94 f. HRegV

Kontakt: Dr. Pascal Müller, Leiter Handelsregister, Telefon 041 666 63 34

Sarnen, 3. September 2020

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Fulcris AG (Fulcris Ltd.), in Engelberg, CHE-392.265.051, Erlenweg 26, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.08.2020. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung und der Betrieb von Software-Plattformen zur Netzwerkkommunikation. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein könnten, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Darlehen für eige-

ne oder fremde Rechnung sowie Garantien und Pfandrechtsgeschäfte für verbundene Unternehmungen und Dritte eingehen. Sie kann Immobilien im In- und Ausland erwerben, verpachten, vermieten, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann jede Art von Schuld oder Wertpapieren, innerhalb der Schweiz oder im Ausland, erwerben, halten, verwalten oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 500'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.00. Aktien: 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.05. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Gemäss Gründererklärung vom 18.08.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Forster, Kenneth genannt Ken, von Dübendorf, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 968 vom 19.08.2020

Brühwiler Bau AG, in *Sarnen*, CHE-150.529.148, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.08.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Immobilien und Grundstücke, insbesondere deren Überbauung, Umnutzung und Entwicklung sowie das Projektmanagement, die Generalplanung und -unternehmung, das Portfoliomanagement, die Bewirtschaftung, Bewertung und die Vermittlung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 04.08.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kosumi, Rasim, von Zürich, in Dällikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 967 vom 19.08.2020

Beck & Co., in *Sarnen*, CHE-115.875.479, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2019, Publ. 1004719516). Domizil neu: Hofstrasse 6, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 969 vom 19.08.2020

Keskin GOLD GmbH, *bisher in Basel*, CHE-426.373.290, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 29.07.2020, Publ. 1004947622). Statutenänderung: 28.07.2020. 10.08.2020. Firma neu: **Guardian global gmbh**. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Industriestrasse 25, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungs- und

Supportleistungen in den Bereichen General Management, Controlling & Finance, Legal & Tax, IT, Human Resources und Marketing & Communication, die Beratung von grossen und mittelgrossen Unternehmen und Unternehmensgruppen auf der Basis betriebswirtschaftlicher und steuerrechtlicher Erkenntnisse sowie den nationalen und internationalen Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche errichten, sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte, sowie Wertschriften erwerben, halten oder verwerten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keskin, Murat, türkischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Hodel, Tamás, von Nebikon, in Kleinlützel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 970 vom 19.08.2020

RibbonSoft GmbH, in Sarnen, CHE-112.673.784, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2017, Publ. 3901135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mustun, Andreas, von Unterentfelden, in Horgen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00 [bisher: in Lancaster (GB)]. Tagesregister-Nr. 971 vom 19.08.2020

Ghelma AG Baubetriebe, Zweigniederlassung Lungern, in Lungern, CHE-225.426.066, Oberdorfstrasse 6, 6078 Lungern, schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Identifikationsnummer Hauptsitz: CHE-106.843.581. Firma Hauptsitz: Ghelma AG Baubetriebe. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Meiringen. Registrierung Hauptsitz: Handelsregister des Kantons Bern. Tagesregister-Nr. 973 vom 20.08.2020

Alpexa AG, Zweigniederlassung Sachseln, in Sachseln, CHE-492.192.642, Ried West 11, 6074 Giswil, schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Identifikationsnummer Hauptsitz: CHE-251.247.090. Firma Hauptsitz: Alpexa AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Meiringen. Registrierung Hauptsitz: Handelsregister des Kantons Bern. Tagesregister-Nr. 972 vom 20.08.2020

Wallfahrtskirchenstiftung Melchtal, in *Kerns*, CHE-277.830.032, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.2020, Publ. 1004907081). UID neu: CHE-499.068.434 [bisher: CHE-277.830.032].
Tagesregister-Nr. 975 vom 20.08.2020

OF Finanz + Invest AG, in *Sachseln*, CHE-112.582.590, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2019, Publ. 1004744197). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CHE-384.263.558), in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OPES AG (CHE-102.372.223), in Luzern, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 977 vom 20.08.2020

axGroup AG, in *Sachseln*, CHE-109.087.189, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.2020, Publ. 1004913650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oeschger, Walter, von Mettauertal, in Wegenstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gysin, Andreas, von Läufelfingen, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oeschger, Thomas, von Mettauertal, in Sissach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 976 vom 20.08.2020

Standort Promotion in Obwalden, in *Sarnen*, CHE-113.058.765, Verein (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2019, Publ. 1004609461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidler-Gisler, Béatrice, von Sisikon und Nottwil, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Hans Rudolf, von Kerns, in Sarnen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 979 vom 20.08.2020

POBLA Participation GmbH, in *Sarnen*, CHE-259.152.553, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2019, Publ. 1004579173). Domizil neu: Waldheim 1, 6062 Wilen (Sarnen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Werner, von Glarus Süd, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Koch, Jolanda, von Ruswil, in Neuenkirch, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pollock, Blaine David, Staatsangehöriger von St. Kitts und Nevis, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 978 vom 20.08.2020

Schweizerischer Verband für Kältetechnik, SVK, in *Alpnach*, CHE-112.809.167, Eichstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 02.05.2018. Zweck: Der Verband setzt sich in der Öffentlichkeit und gegenüber den Behörden für die Kältetechnik- und Wärmepumpen-

penbranche ein. Er nimmt die Standesinteressen seiner Mitglieder wahr. Der Verband pflegt die Beziehungen zwischen den Mitgliedern und fördert die Zusammenarbeit. Zu diesem Zweck stellt sich der Verband insbesondere folgende Aufgaben: a) Förderung der Kältetechnik und der Kälteanwendung in der Schweiz, b) Wahrung der politischen und regulativen Interessen der Kältebranche, c) Förderung des Berufsnachwuchses, der Berufsbildung und der Weiterbildung auf allen Stufen der Kältetechnik und Pflege der Beziehungen zu Behörden und Schulen, d) Führung eines Berufsbildungsfonds gemäss Art. 60 Berufsbildungsgesetz, e) Zusammenarbeit mit anderen Körperschaften, die sich mit Kältetechnik befassen, f) Bearbeitung fachlicher, regionaler und nationaler Aufgaben, g) Sicherstellung des Informations- und Erfahrungsaustauschs, h) Pflege der Beziehungen zu in- und ausländischen verwandten Organisationen. Der Verband ist politisch und konfessionell neutral. Haftung/Nachschusspflicht: Haftung: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mittel: Der Verein deckt seinen Mittelbedarf wie folgt: a) ordentliche Mitgliederbeiträge, b) Sponsoren- und Gönnerbeiträge, c) Vermögensertrag, d) anderweitige Einkünfte. Eingetragene Personen: Goetz, Kurt, von Unterseen, in Bern, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer; Biaggini, Michele, von Bellinzona, in Bellinzona, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer; Löhner, Rolf, von Niederhelfenschwil, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer; Esseiva, Heinrich, von Le Mouret, in La Sarraz, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer; Müller, Claudio, von Romanshorn, in Wilderswil, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer; von Wyl, Marco Pius, von Sarnen, in Alpnach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Vorstandsmitglied.

Tagesregister-Nr. 981 vom 21.08.2020

One Umbau GmbH, in *Lungern*, CHE-262.108.216, Dörflistrasse 11, 6078 Lungern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.08.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Bau- und Umbauarbeiten, Installationen, Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 20.08.2020 unter-

steht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Marques Rodrigues, Ricardo, portugiesischer Staatsangehöriger, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 980 vom 21.08.2020

Glacier Text Open Publishing GmbH, in Engelberg, CHE-180.318.521, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 17.03.2016, Publ. 2729115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bartschi, Dr.phil. Helene Grazyna, von Altendorf, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barcikowski, Eduard Marek, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 985 vom 21.08.2020

Beomed AG, in Sachseln, CHE-113.000.990, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2019, Publ. 1004651119). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefti, Dr. Johannes Eduard genannt Eduard, von Glarus Süd, in Sachseln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Helfenstein, Marcel, von Malters, in Stans, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Peter, von Würenlos, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 982 vom 21.08.2020

Sarnen, 3. September 2020

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4955 Expl. WEMF/KS, Basis 2017/2018

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.